

- | | | |
|---|-------------------------------|---|
| ⓖ | Fitting instruction for | : Tow bar wiring harness |
| Ⓓ | Einbauanleitung für | : Elektrosatz für Anhängerkupplung |
| Ⓕ | Instructions de montage pour | : Faisceau pour crochet de remorquage |
| Ⓝ | Inbouwhandleiding voor | : Trekhaakbekabeling |
| Ⓔ | Instrucciones de montaje para | : Cables eléctricos para gancho de tiro |
| Ⓔ | Montageanvisning for | : Elkabelsats för dragkrok |

Part number

: MZ314549

Application :

Model name	Model year	Body	Model series
Pajero LHD + RHD	'07 →	LWB + SWB	V80/V90

Note :

ⓖ Read this mounting manual carefully, before you start the installation. Due to the complexity of the fitting of the accessory it is recommended that the fitting is carried out by your local authorised service point. Modification related to design, construction, illustrations and text are reserved.

Ⓝ Lees deze montagehandleiding door alvorens U tot installatie overgaat. Vanwege de complexiteit van het installeren van de accessoire is het aanbevolen de installatie te laten uitvoeren door uw geautoriseerde, lokale service punt. Veranderingen ten aanzien van ontwerp, constructie, afbeelding en tekst voorbehouden.

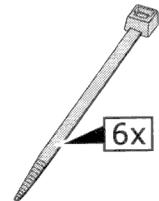
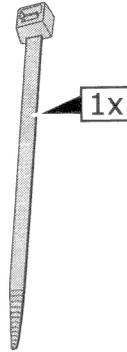
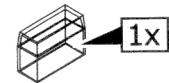
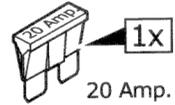
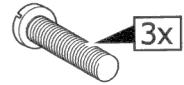
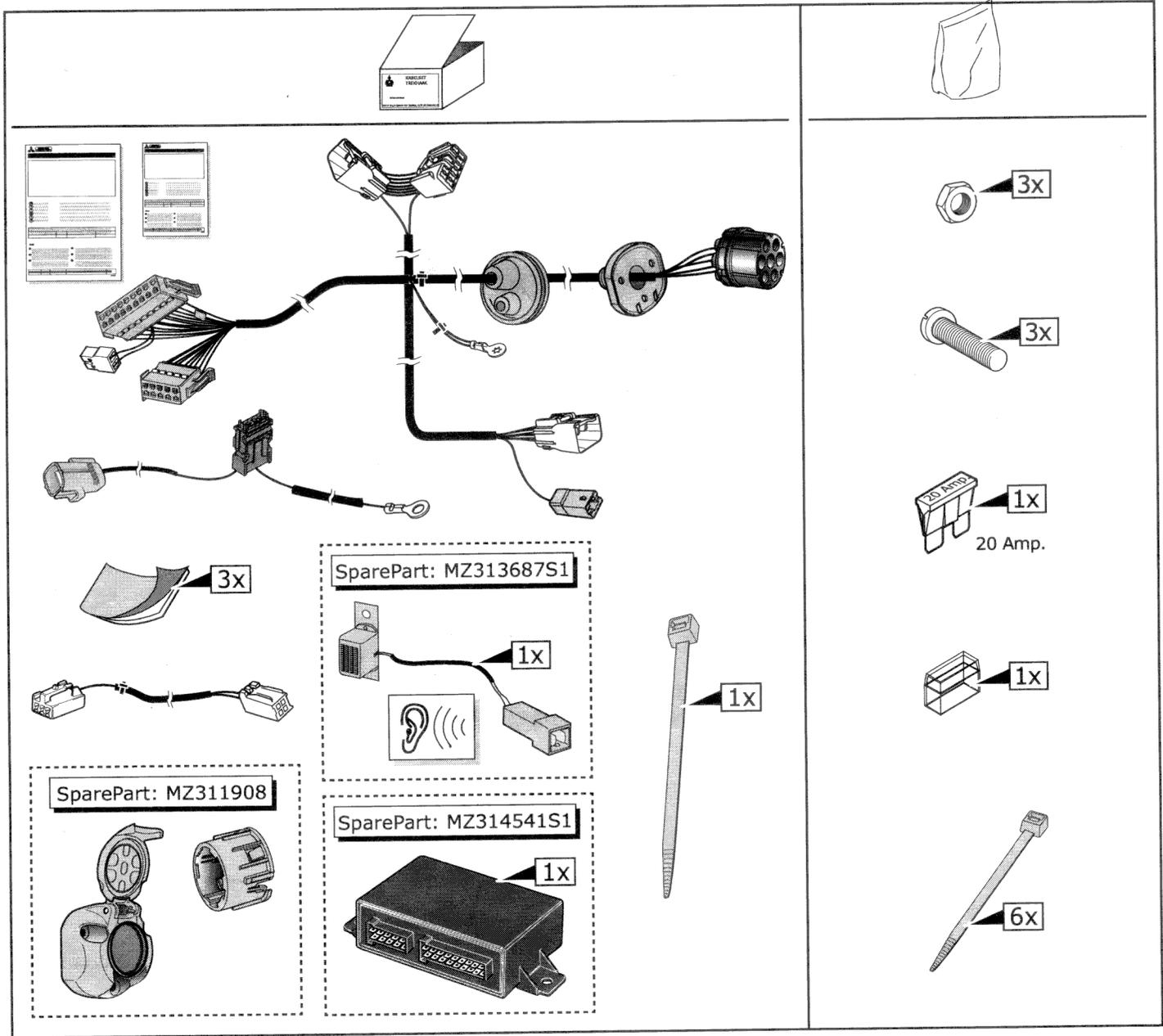
Ⓓ Bitte sehen Sie diese Einbau-Anleitung gründlich durch bevor Sie mit der Montage anfangen. Wir empfehlen den Einbau von Zubehör durch eine autorisierte Werkstatt durchführen zu lassen. Änderungen hinsichtlich Ausstattung, Konstruktion, Abbildungen und Text vorbehalten.

Ⓔ Lea por tanto con atención este manual (folleto) antes de que la instalación comienza. Les recomendamos que realicen instalaciones complicadas de accesorios en los puntos de servicios e el cliente autorizados y regionales. Cambios en proyecto, construcción, retrato y texto son prohibidos.

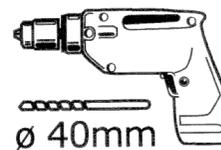
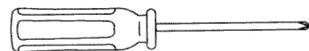
Ⓕ Lisez cette notice de montage soigneusement avant l'illustration. A cause de l'installation compliqué de l'accessoire, installation par un point de service agréé est recommandée. Sous réserve de modifications de projet, construction, illustrations et texte.

Ⓔ Läs noggrant igenom denna monteringsanvisning innan du börjar Installations-arbeitet. På grund av att monteringen av tillbehöret är invecklad rekommenderas att monteringen utförs av din lokala auktoriserade verkstad. Med reservation för modifieringar gällande design, konstruktion, illustrationer och text.

Part number M7314549	Issue 5	Date 10-07-'11	Mitsubishi Motors Corporation	Page 1/17
-------------------------	------------	-------------------	-------------------------------	--------------

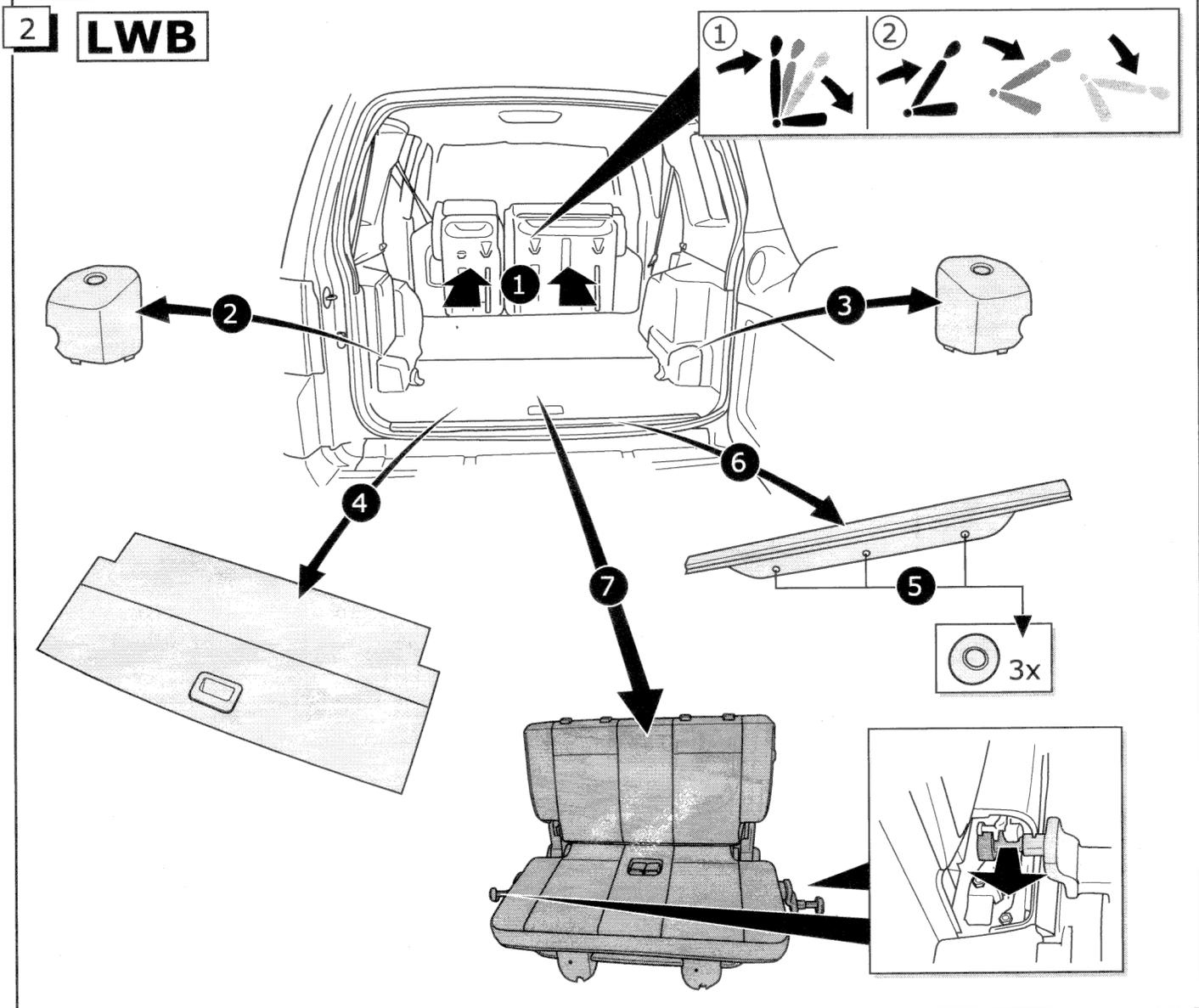
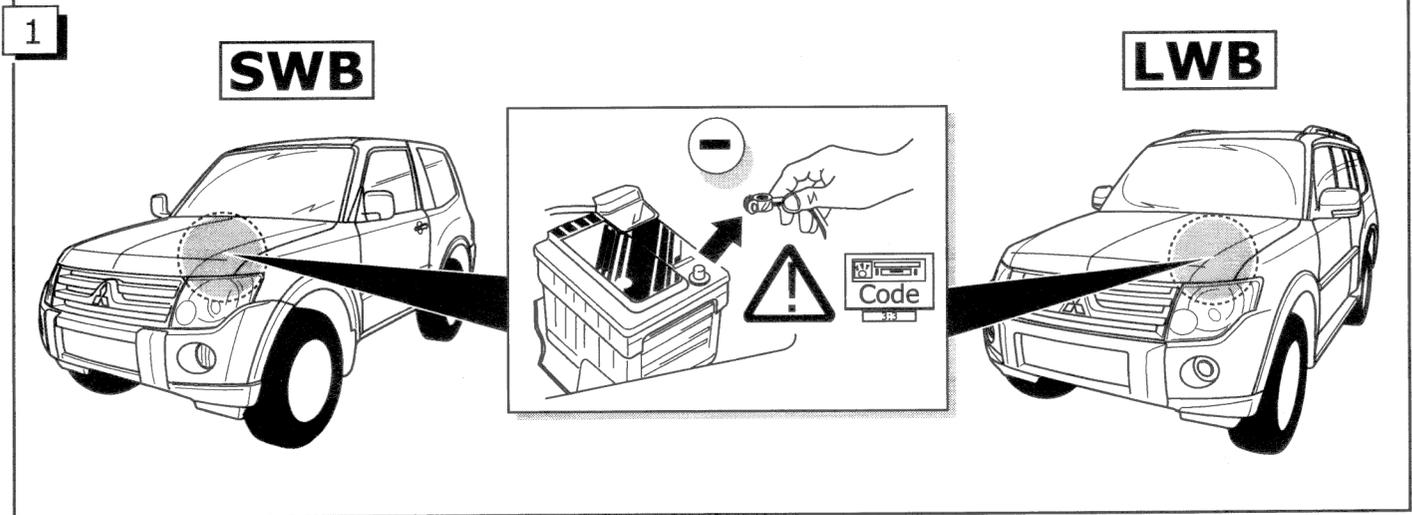


10 mm / 14mm / 17mm

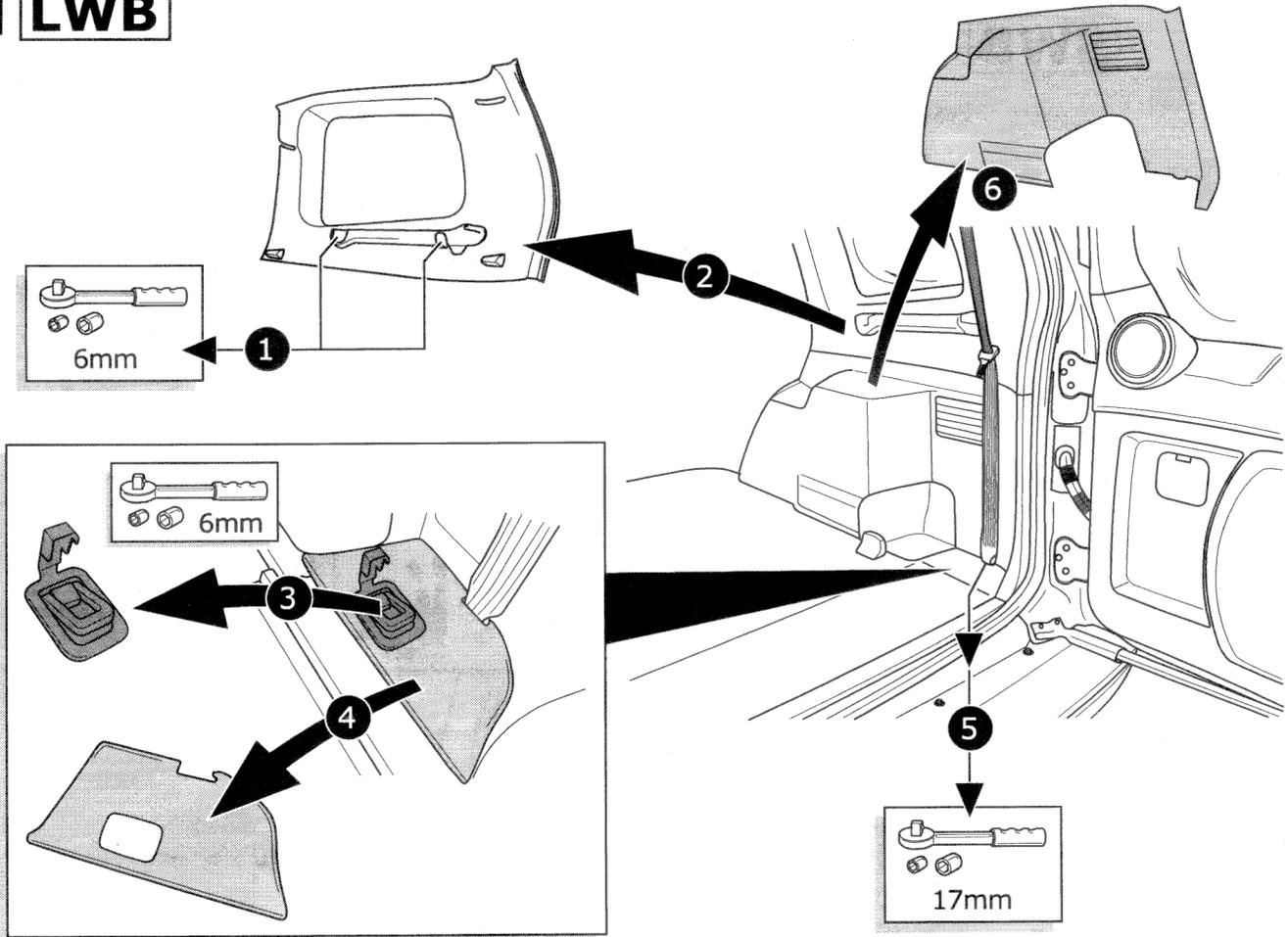


ø 40mm

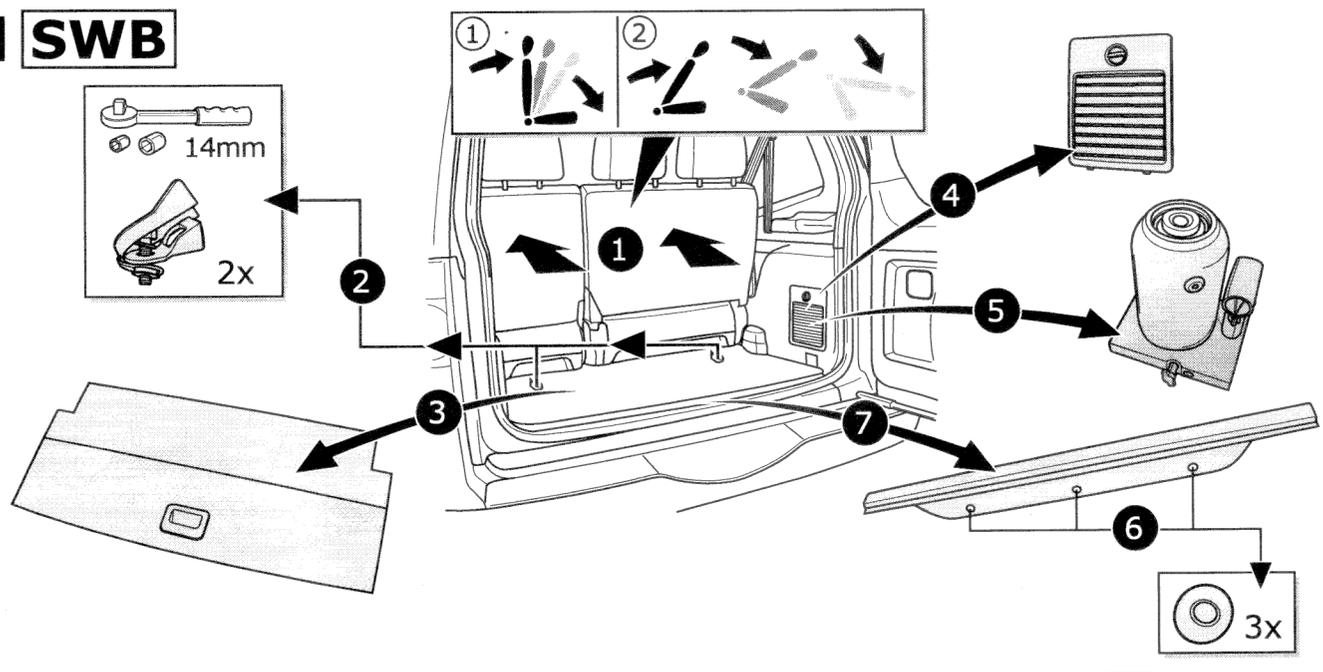
Part number M7314540	Issue 5	Date 10-07-'11	Mitsubishi Motors Corporation	Page 2/17
-------------------------	------------	-------------------	-------------------------------	--------------



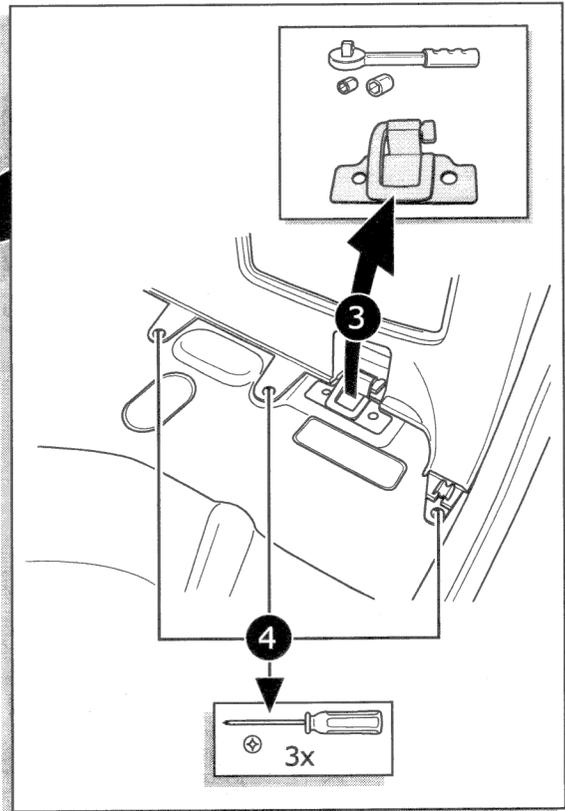
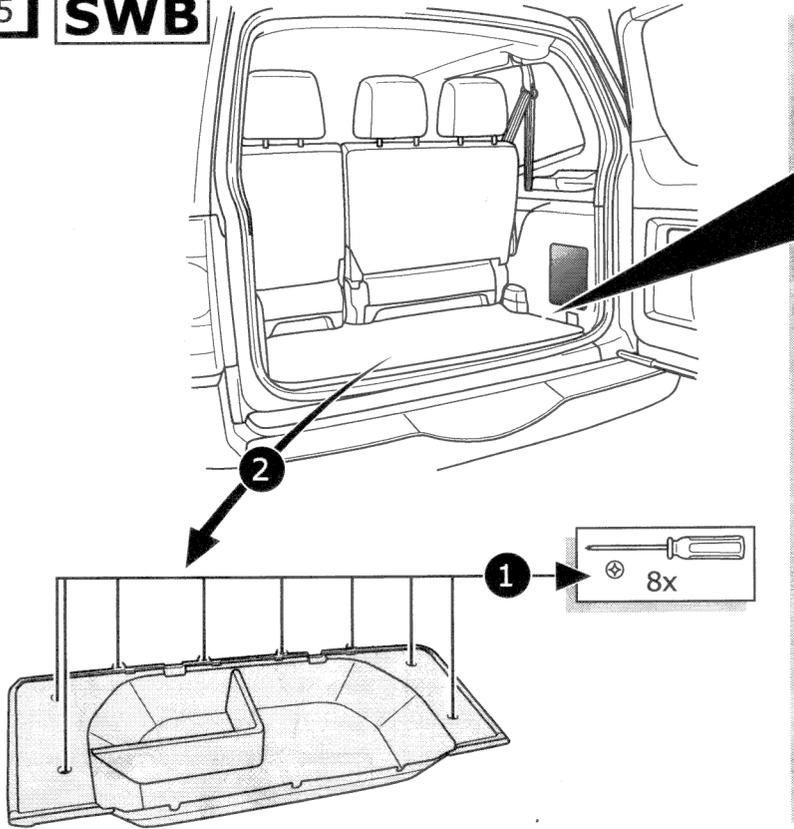
3 LWB



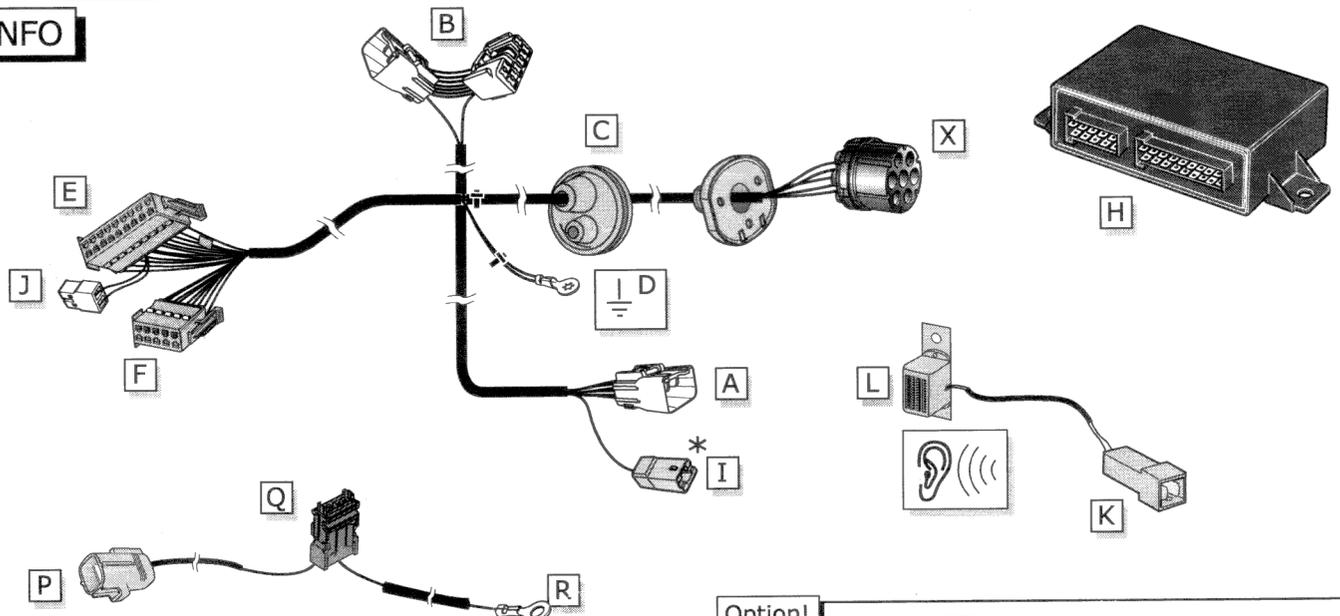
4 SWB



5 SWB



INFO



Option!

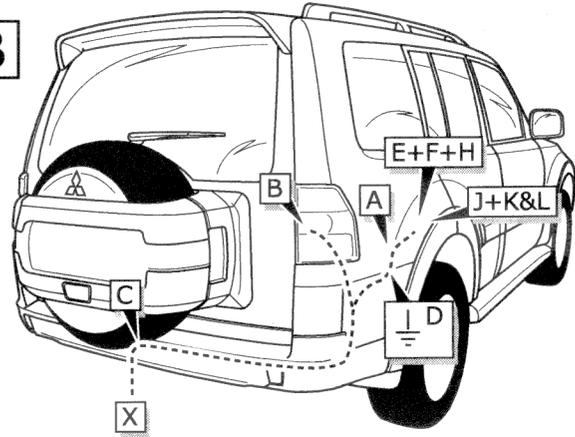
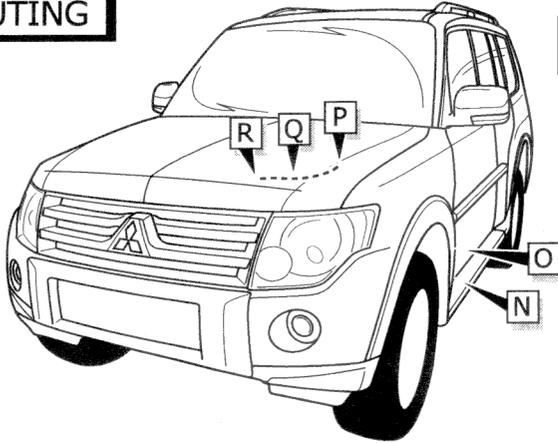
I *

+ [Car Icon] = 12V

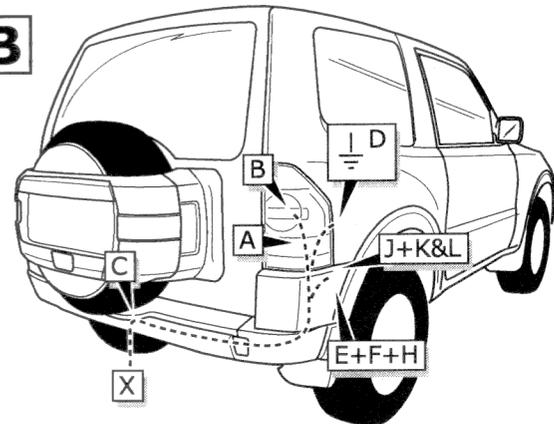
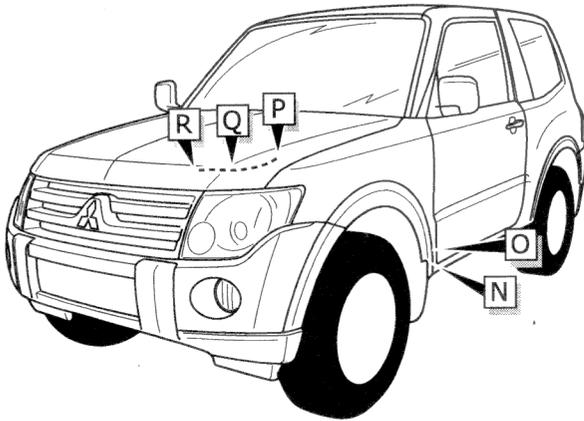
(Option Park Distance Control)

ROUTING

LWB

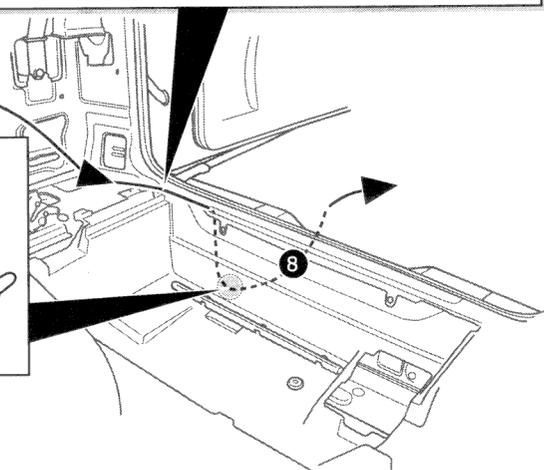
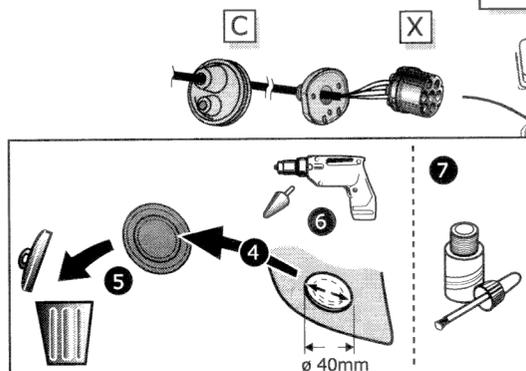
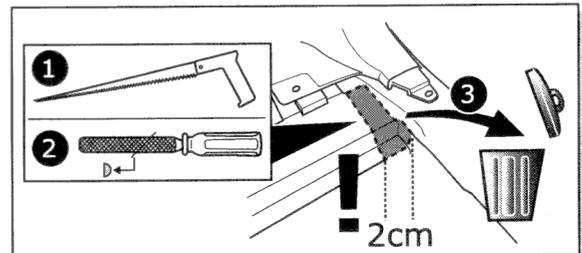


SWB



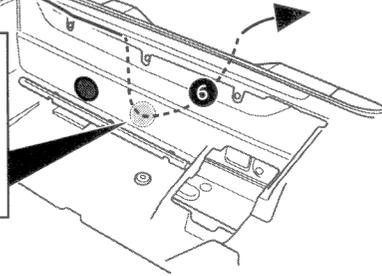
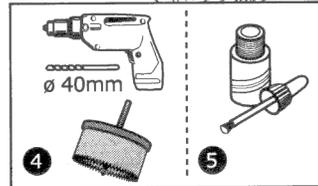
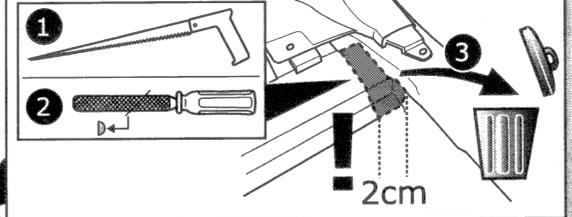
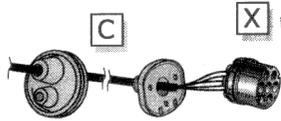
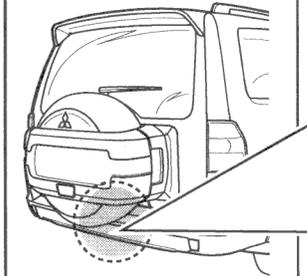
6a LWB

OPTION 1

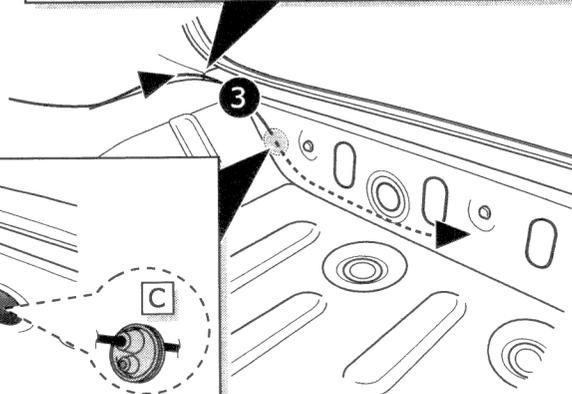
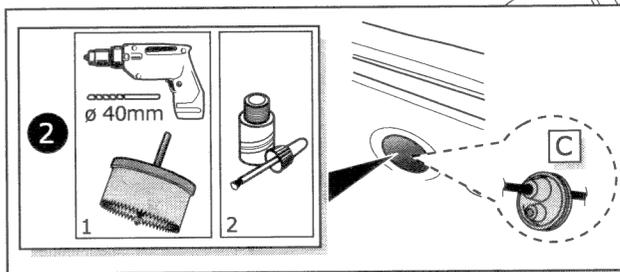
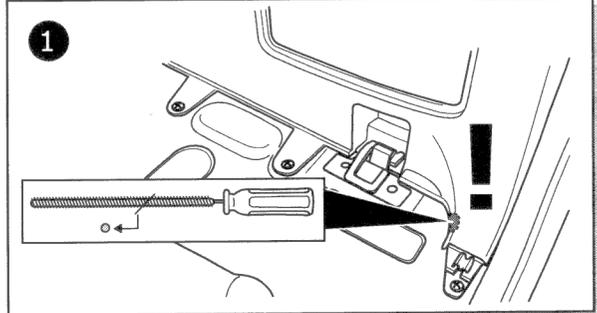
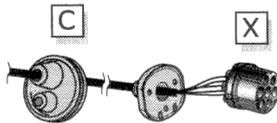
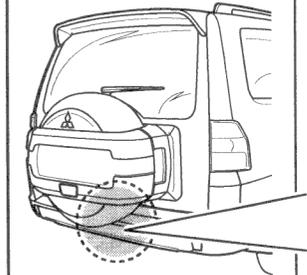


6b LWB

OPTION 2

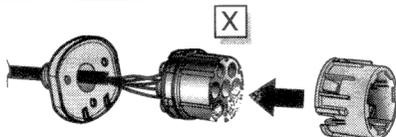


7 SWB

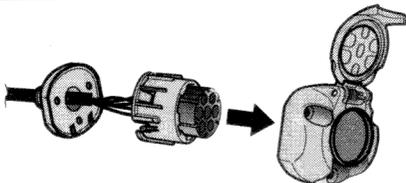


8

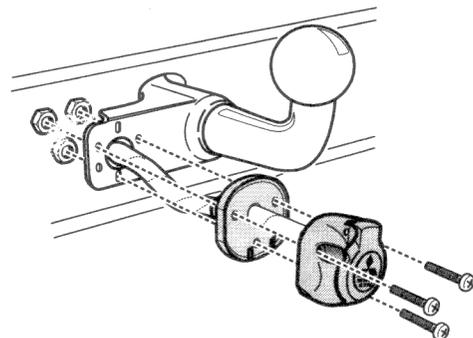
1



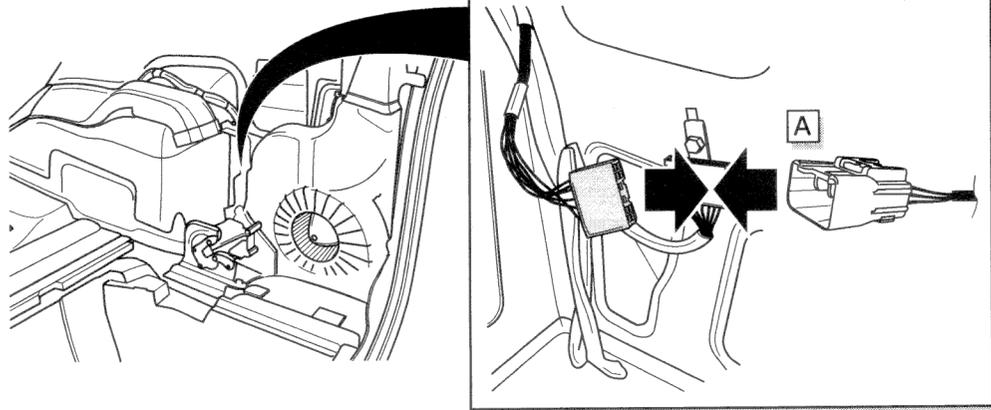
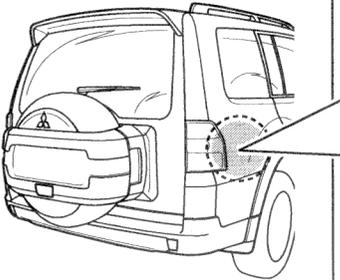
2



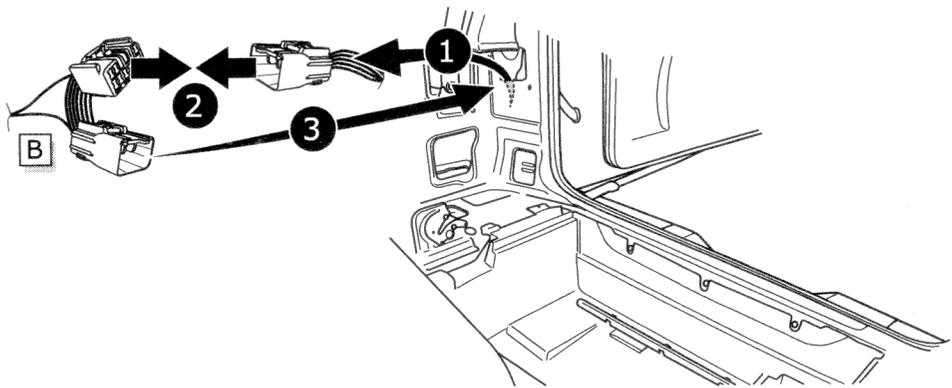
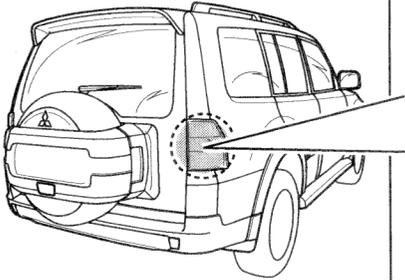
3



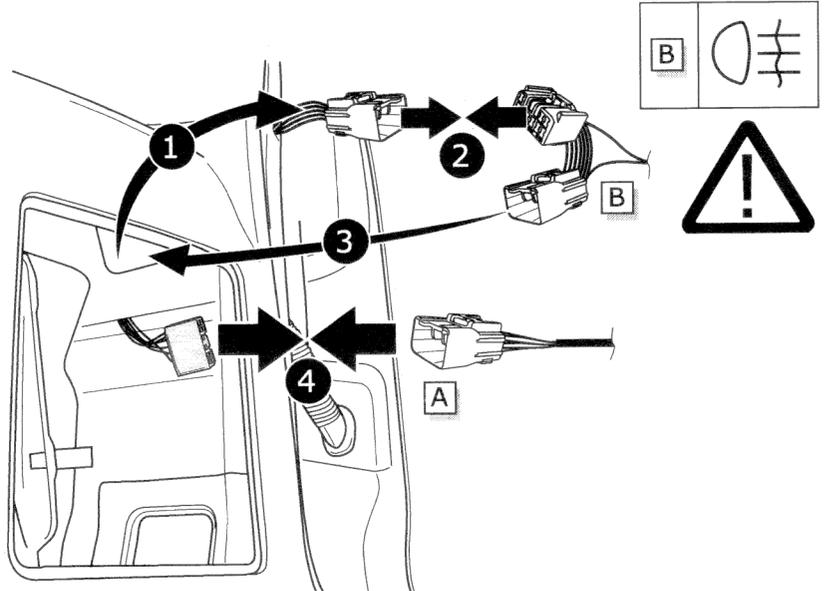
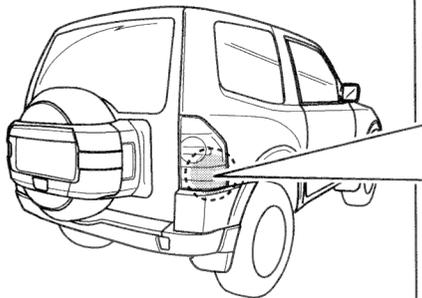
9 LWB



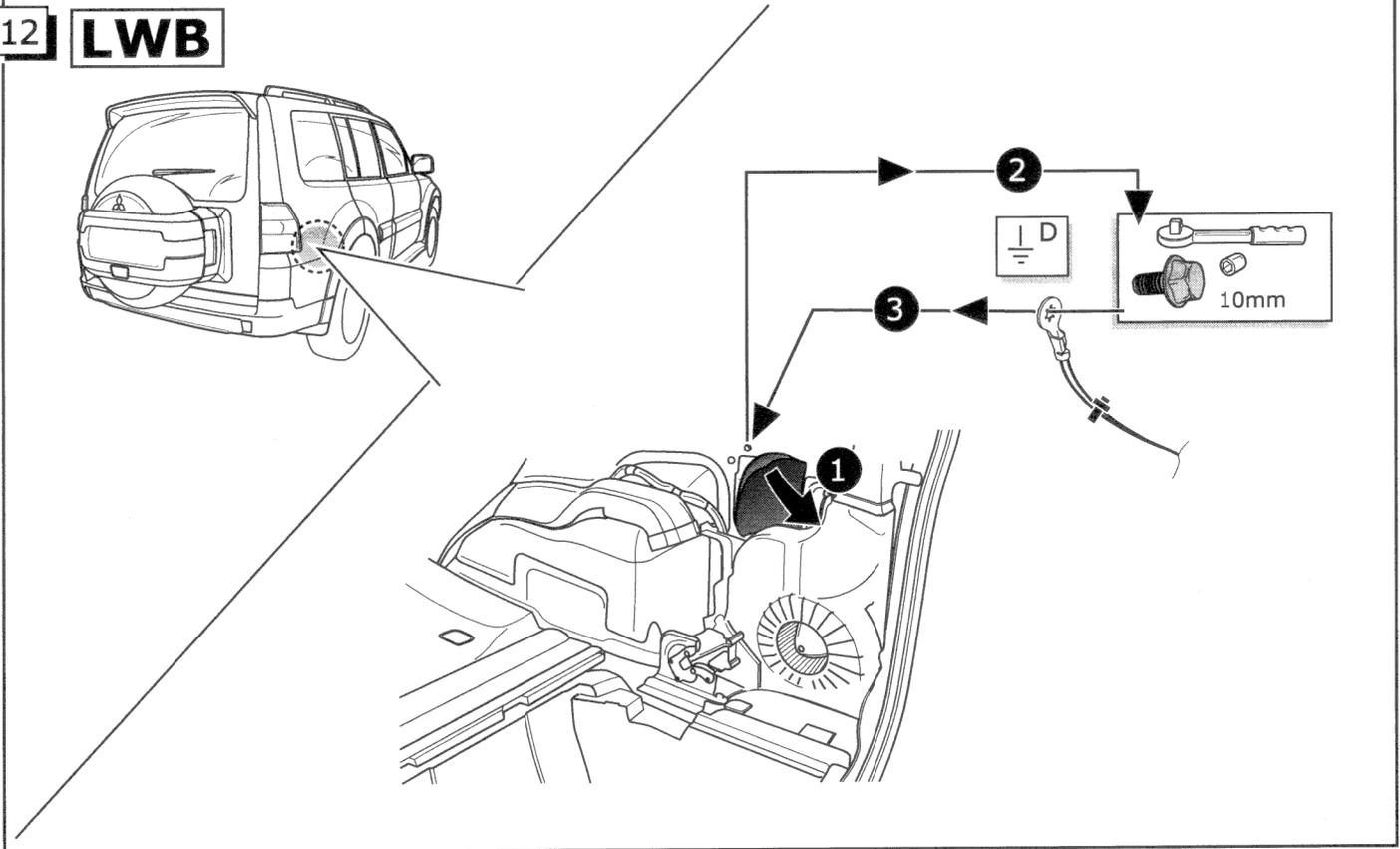
10 LWB



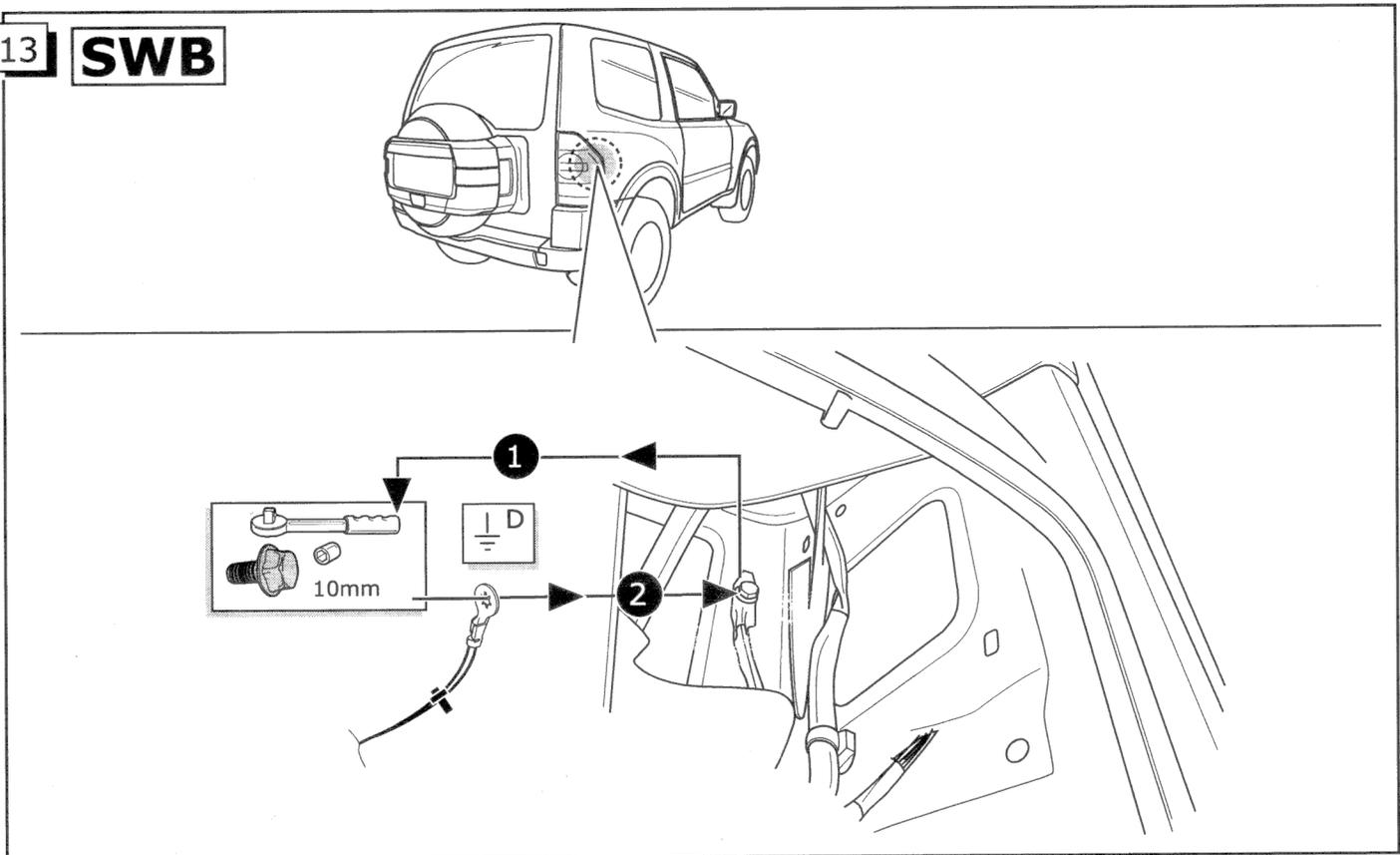
11 SWB



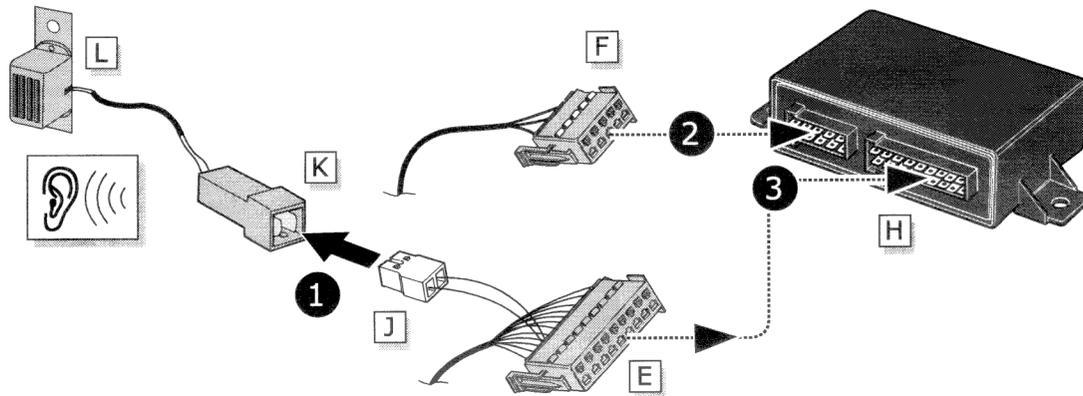
12 LWB



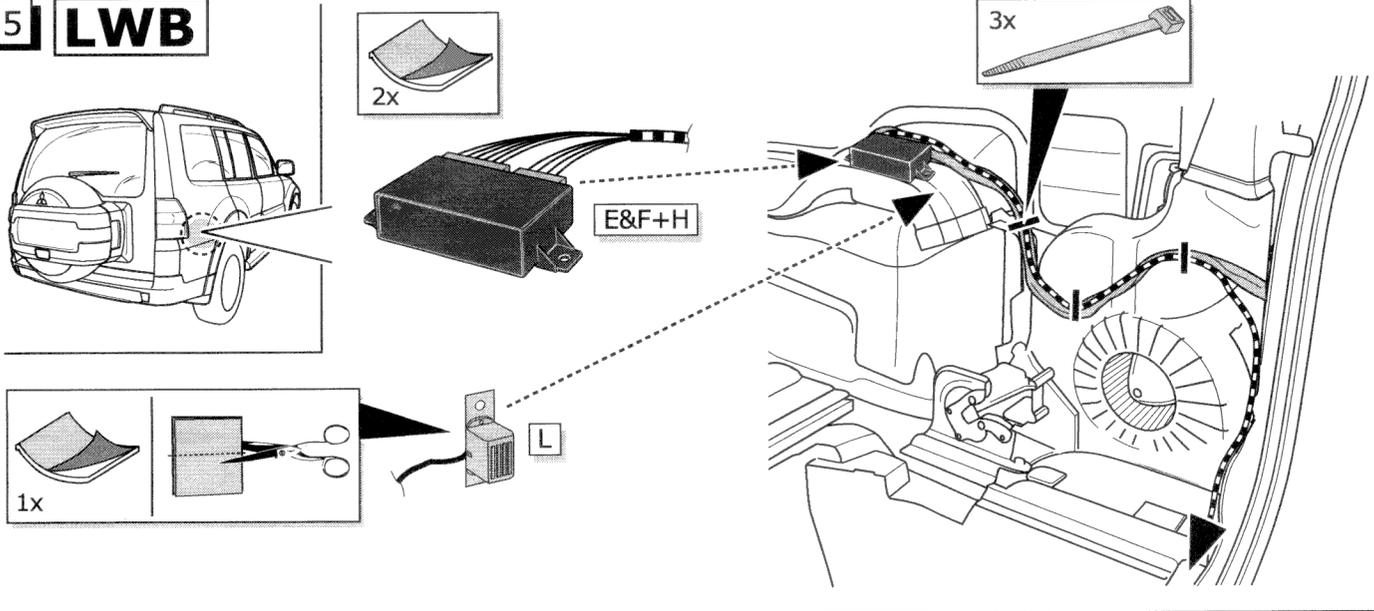
13 SWB



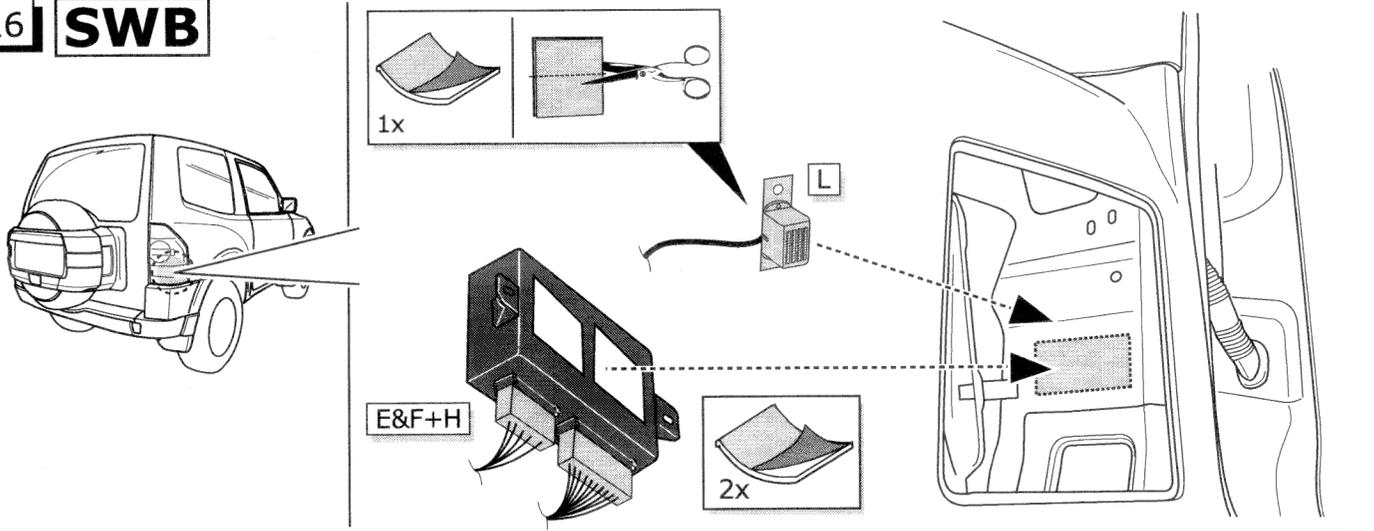
14



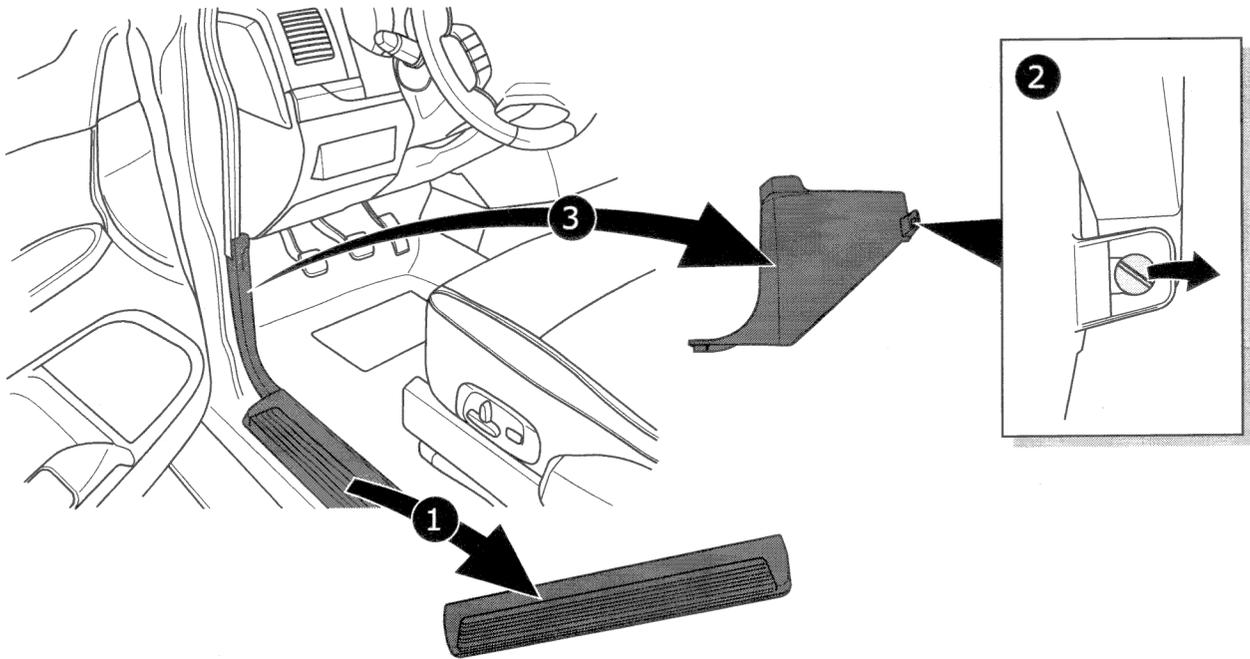
15 **LWB**



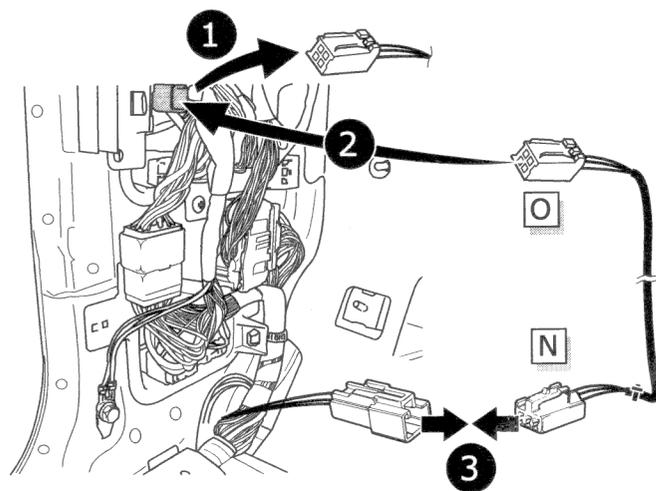
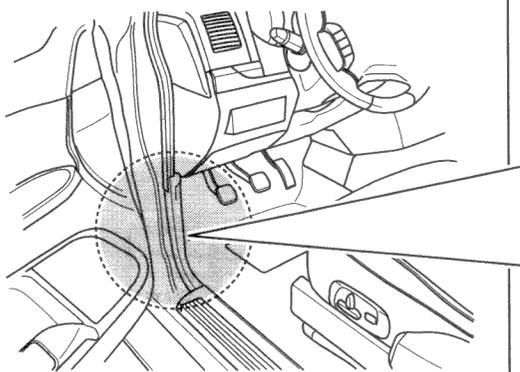
16 **SWB**



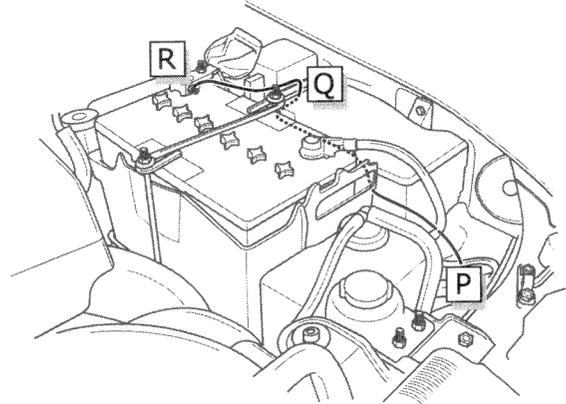
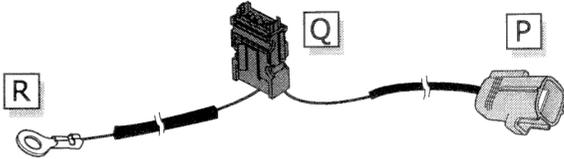
17



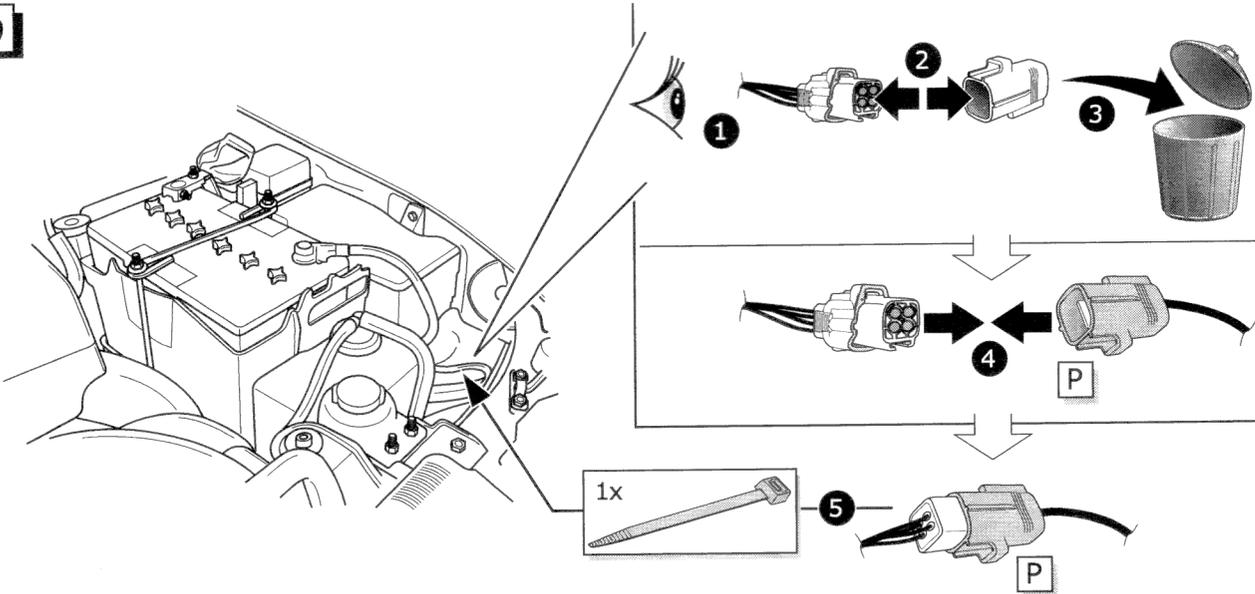
18



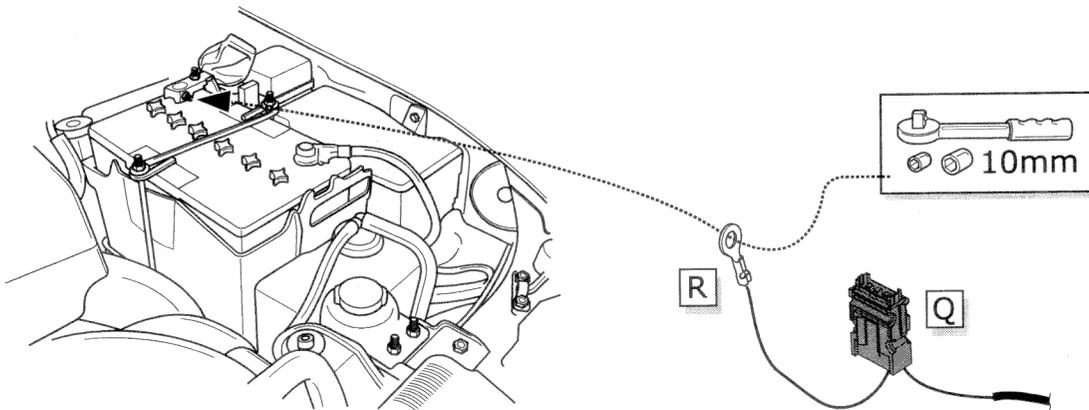
INFO



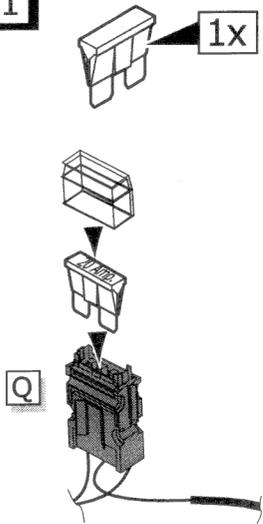
19



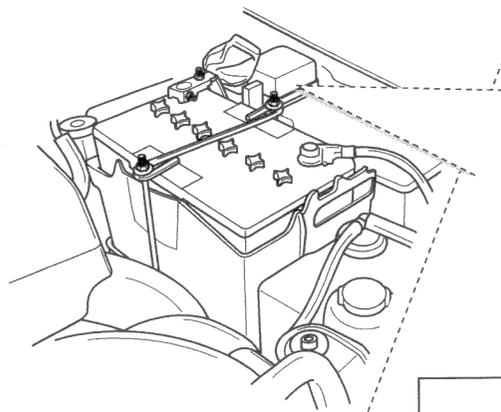
20



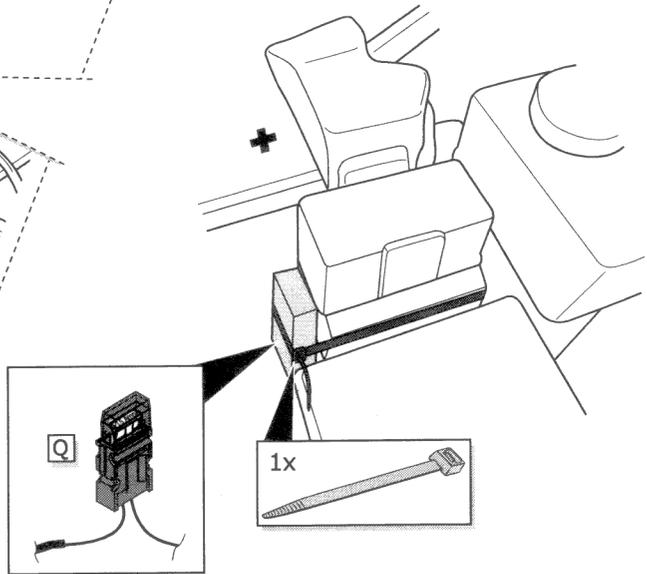
21



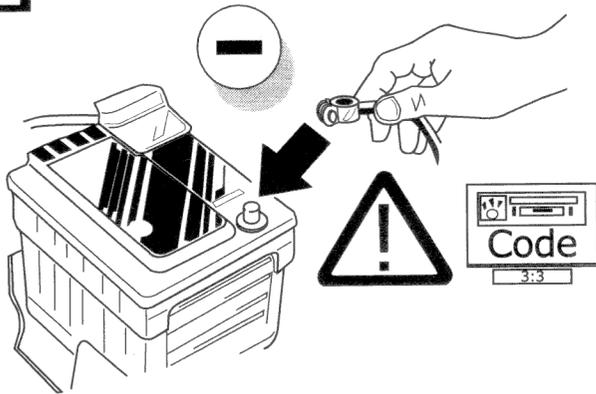
1



2



22



23

(GB) CHECK FUNCTIONS WITH A TESTBOX WITH LOAD OR LAMPS WITH THE RIGHT AMOUNT OF WATT!

(DE) FUNKTIONEN KONTROLLIEREN MIT EINEM PRÜFGERÄT MIT WIDERSTAND ODER MIT LEUCHTEN MIT DER GENAUEN WATTAHLE!

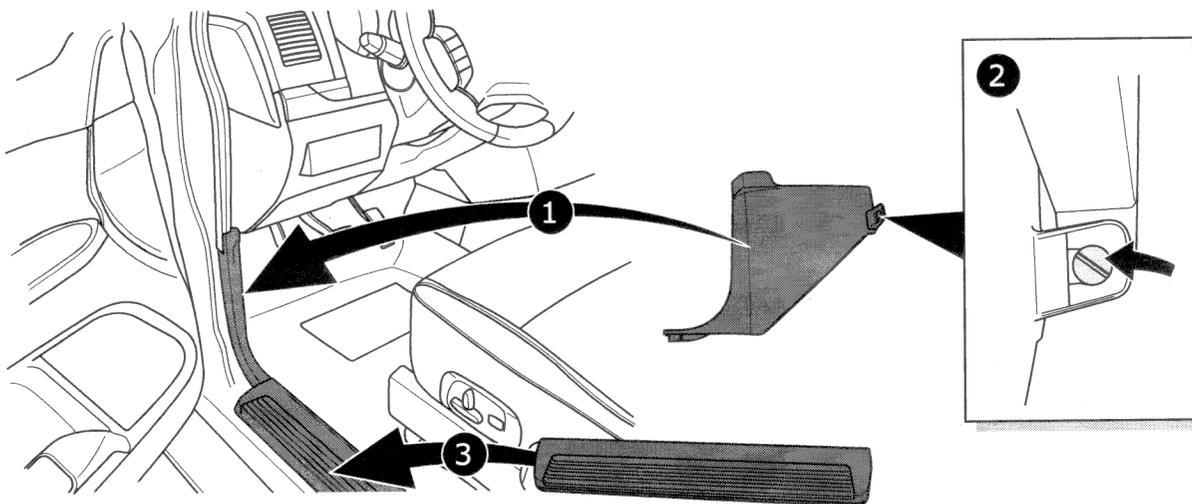
(FR) CONTRÔLER LES FONCTIONS AVEC UNE BOÎTE DE TEST AVEC DE LA CHARGE OU DES LAMPES AVEC LA QUANTITÉ CORRECTE DE WATT!

(NL) CONTROLEER FUNCTIES MET EEN TESTER MET BELASTING OF LAMPEN MET DE JUISTE WATTAGE!

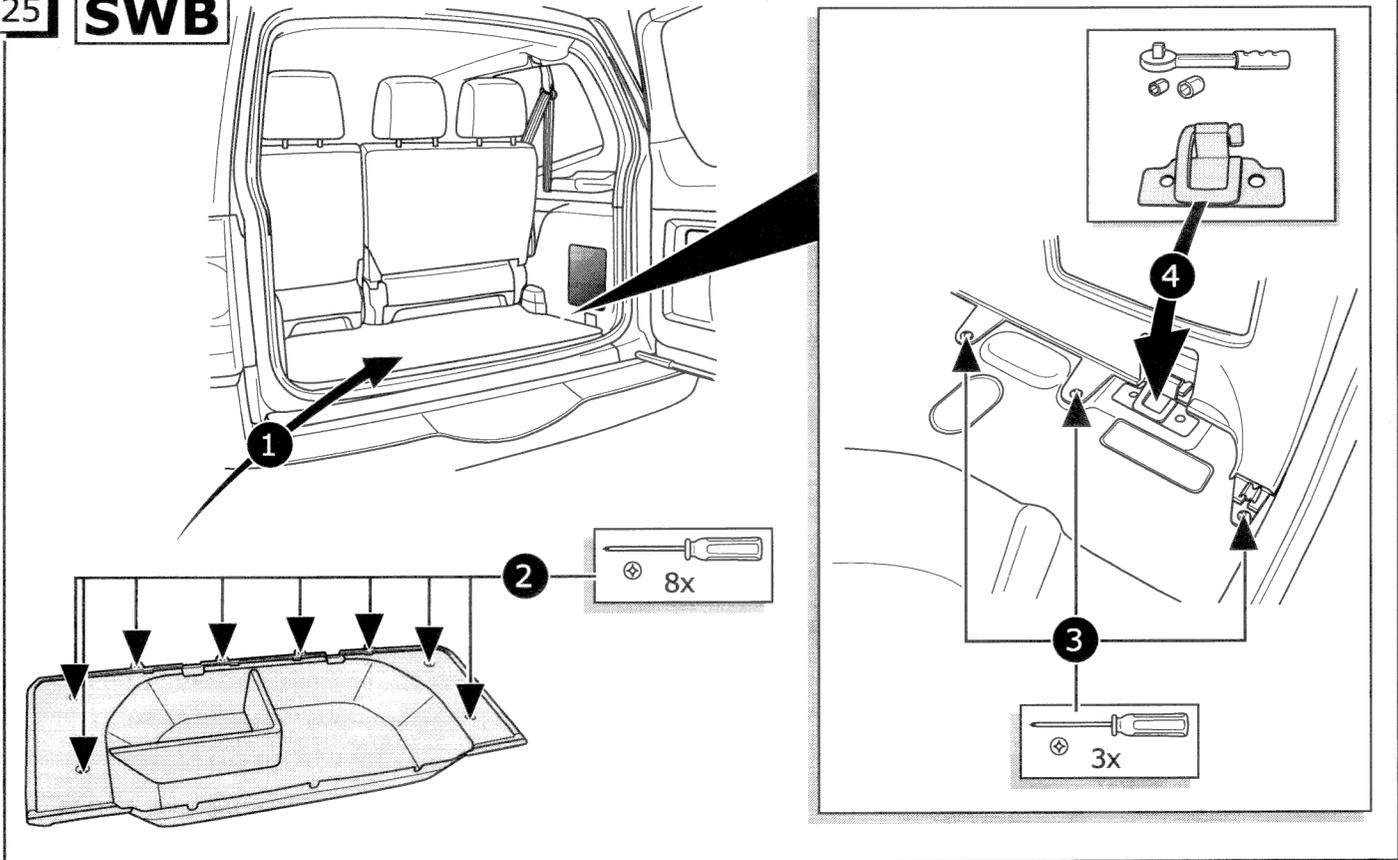
(ES) ¡CONTROLAR FUNCIONES CON UN TESTER CON CARGA O LUCES CON EL CORRECTO WATTAJE!

(SE) KONTROLLERA FUNKTIONERNA MED EN TESTARE MED BELASTNING ELLER LAMPOR MED RÄTT WATT-VÄRDE!

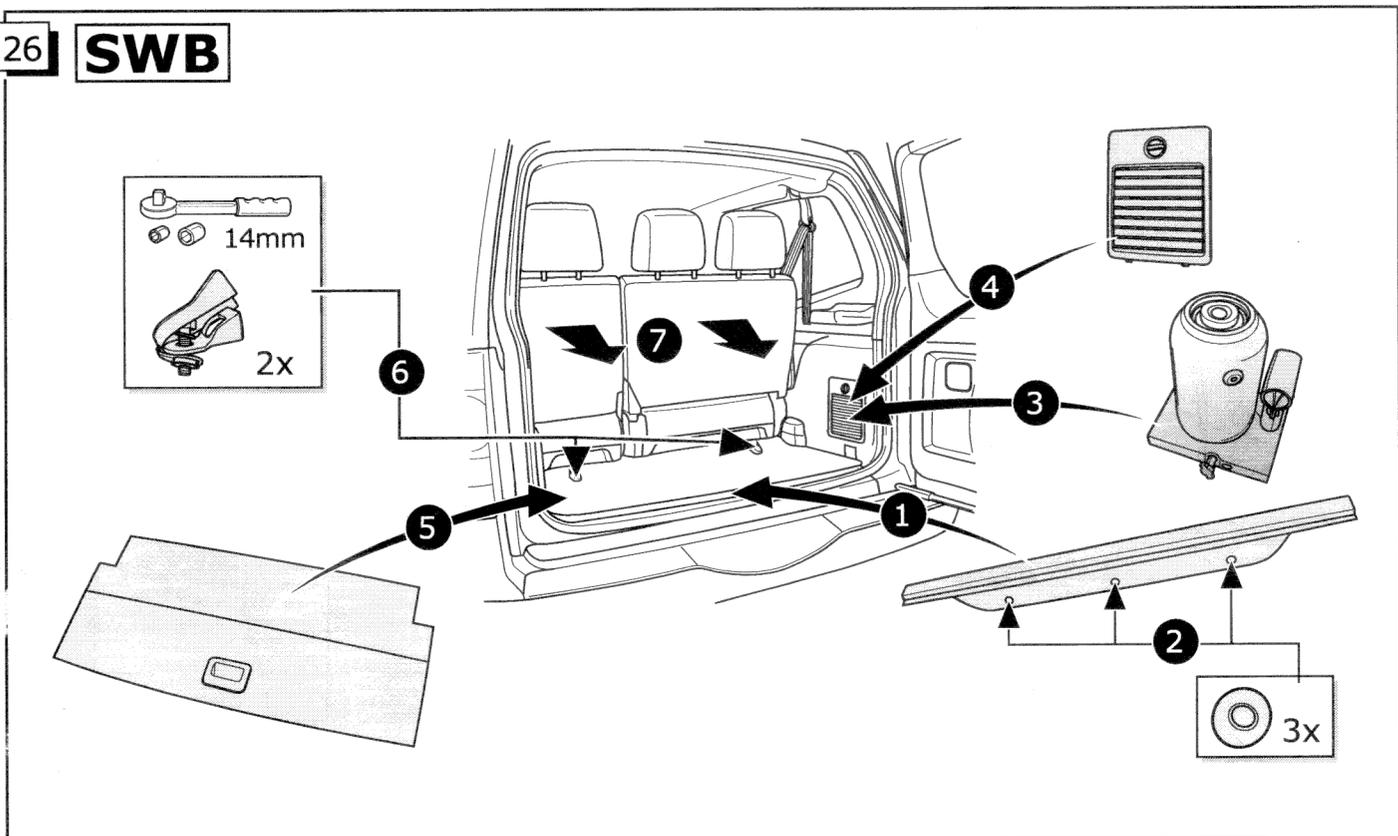
24



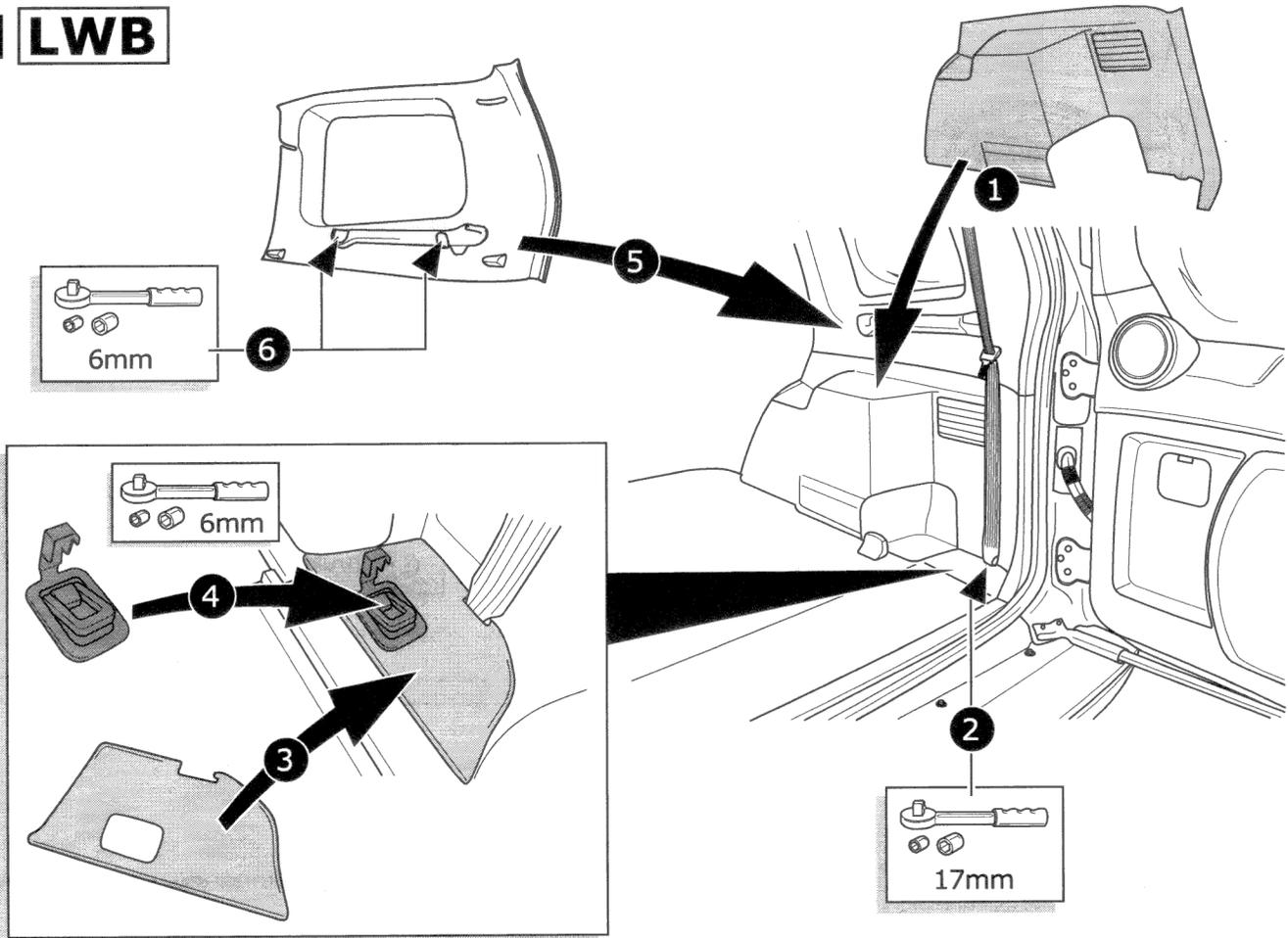
25 SWB



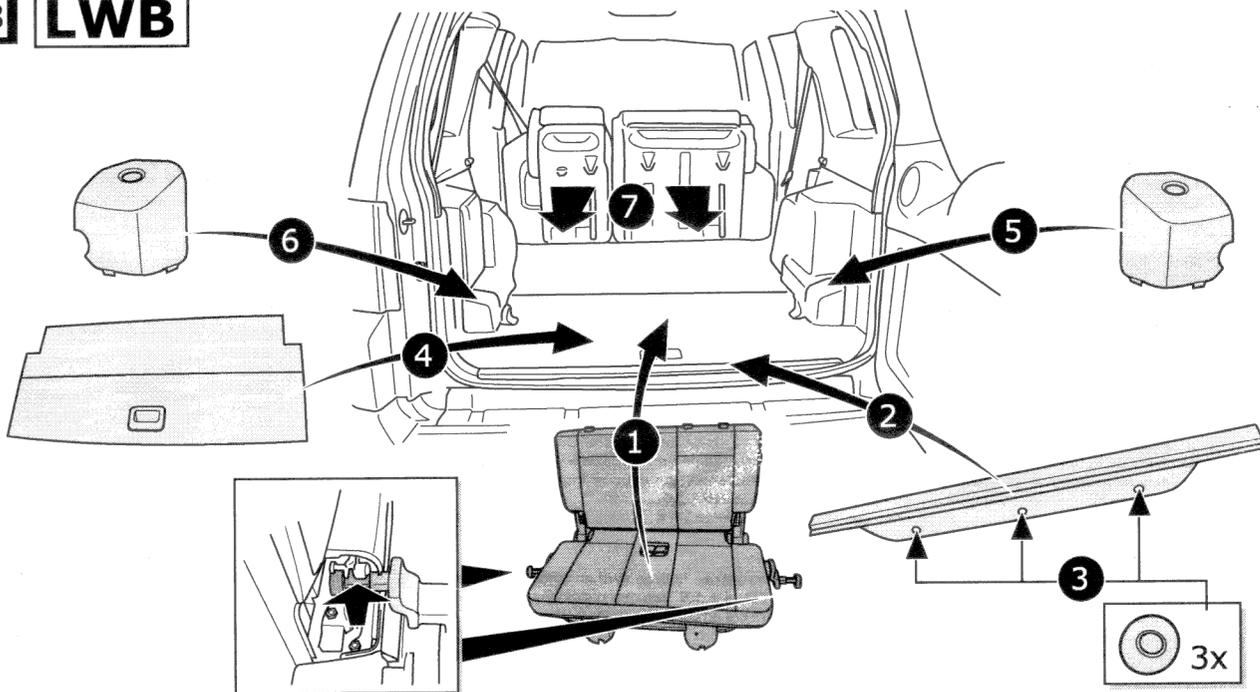
26 SWB



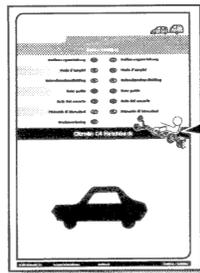
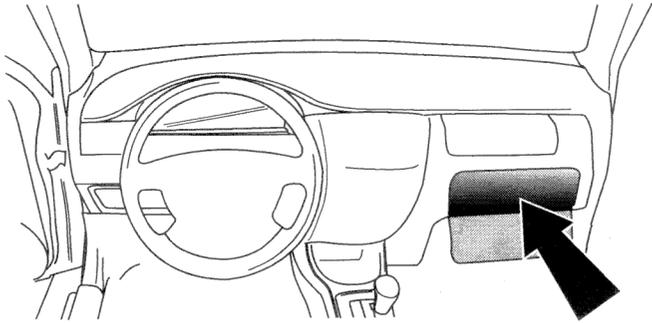
27 LWB



28 LWB



29



- (GB) User guide
- (DE) Gebrauchsanleitung
- (FR) Mode d'emploi
- (NL) Gebruikershandleiding
- (ES) Guía del usuario
- (SE) Bruksanvisning



INFO

7-pole cable set with module:

- In this kit is the module used. A defective flashing light on the trailer is indicated with a buzzer that beeps in unison with the flashing rhythm (in accordance with European Directive 76/756/EEC §4.5.8. and StVZO §54).
- To prevent overloading the module, a maximum of 21W of flashing lights may be connected to the trailer per side.
- The working of the C2 function can be tested by connecting a trailer or test box with 21W lamps and loosening a flashing light on this trailer or test box. When the flashing light installation is switched on, a buzzer is heard in unison with the flashing rhythm. Furthermore, the buzzer is also heard when all the brake lights of the trailer are defective. (BEWARE: a test box solely using LEDs as load cannot be used for this.)

(GB)

7-polige Kabelsätze mit Modul:

- In diesen Kabelsätzen wird das Modul verwendet. Ein defektes Blinklicht am Anhänger wird durch einen Summer, der im Blinkerrhythmus mitsummt, angegeben (entsprechend der Europäischen Richtlinie 76/756/EEC §4.5.8. und SyVZO §54).
- Um einer Überlastung des Moduls vorzubeugen, dürfen am Anhänger pro Seite max. 21W an Blinklichtern angeschlossen werden.
- Der Betrieb der C2-Funktion kann durch Anschließen eines Anhängers (oder einer Prüftafel mit 21W-Lampen) und durch Losdrehen eines Blinklichts am Anhänger oder mit Hilfe einer Prüftafel getestet werden. Wenn die Blinklichtanlage eingeschaltet wird, ist im Blinkrhythmus ein Summer zu hören. Zudem erklingt der Summer auch, wenn alle Bremslichter am Anhänger defekt sind. (ACHTUNG: Eine Prüftafel, bei der ausschließlich LEDs verwendet werden, kann hierfür nicht genutzt werden.)

(DE)

Ensemble de câblage à 7 fils avec module:

- Cet ensemble de câblage répond un module. Un clignotant défectueux sur une remorque est indiqué au moyen d'un avertisseur, résonnant au rythme du clignotant (selon la directive européenne 76/756/EEC §4.5.8. et StVZO §54).
- Afin d'éviter une surcharge du module, les clignotants, de chaque côté, ne doivent dépasser un maximum de 21W.
- Le fonctionnement du C2 peut être testé en branchant une remorque (ou un testeur avec des lampes de 21 W) et en débranchant l'un des clignotant sur cette remorque ou testeur. Lorsque l'installation de clignotants est mise en marche, vous pouvez entendre l'avertisseur au rythme du clignotant. L'avertisseur se met en marche également lorsque tous les feux stop de la remorque sont défectueux. (ATTENTION : un testeur n'utilisant que des lampes à diodes ne peut être utilisé dans le cas précis.)

(FR)

7-polige kabelsets met module:

- In deze kabelset wordt de module toegepast. Een defekt knipperlicht op de aanhanger wordt aangegeven door een zoemer dat met het knipperritme meepeept (volgens Europese richtlijn 76/756/EEC §4.5.8. en StVZO §54).
- Om overbelasting van de module te voorkomen mag op de aanhanger per zijde maximaal 21W aan knipperlichten worden aangesloten.
- De werking van de C2-functie kan getest worden door een aanhanger (of testkast met 21W lampen) aan te sluiten en op deze aanhanger of testkast een knipperlicht los te draaien. Wanneer de knipperlicht installatie wordt ingeschakeld is samen met het knipperritme een zoemer te horen. Daarnaast klinkt de zoemer ook indien alle remlichten op de aanhanger defect zijn. (LET OP: een testkast waar uitsluitend LED's als belasting gebruikt worden, kan hiervoor niet worden gebruikt.)

(NL)

Conjunto de cables de 7 polos con el módulo:

- El módulo es utilizado, en este conjunto de cables. Una luz intermitente defectuosa en el remolque se indica mediante un zumbador que emite un sonido en unísono con el ritmo de intermitencia (conforme a la Directiva europea 76/756/EEC §4.5.8. y StVZO §54).
- Para evitar la sobrecarga del módulo, podrá conectarse un máximo de 21W de luces intermitentes por cada lado del remolque.
- El funcionamiento de la función C2 puede examinarse mediante la conexión de un remolque o una caja de pruebas con luces de 21W y aflojando una luz intermitente de este remolque o caja de pruebas. Al encender la instalación de luces intermitentes, se escuchará un zumbador en unísono con el ritmo intermitente. Además, también se escuchará el zumbador cuando todas las luces de frenado del remolque sean defectuosas. (CUIDADO: no podrá utilizarse una caja de pruebas que emplee únicamente LEDs (diodos emisores de luz) como carga.)

(ES)

7-poliga kabelset med modul:

- I det här kabelsetet används modul. Om släpet har en defekt blinkers varnas föraren med en summer som avger en signal i samma takt som blinkandet (enligt EU-direktiv 76/756/EEG § 4.5.8. och den tyska vägtrafikförordningen StVZO § 54).
- För att förebygga att modulen överbelastas får inte mer än 21W blinkers anslutas per sida.
- Det går att testa om C2-funktionen fungerar genom att ansluta ett släp (eller ett testskåp med 21W lampor) och sedan vrida loss en av lamporna på släpvagnen eller testskåpet. Då du slår på blinkkramorna ska du höra en summer, samtidigt med blinkningsrytmen. Dessutom avger summern en signal om alla släpvagnens bromsljus är defekta. (OBS! Ett testskåp som enbart har lysdioder (LED) som belastning kan inte användas i detta syfte.)

(SE)

Part number	Issue	Date	Mitsubishi Motors Corporation	Page
M7214540	E	10.07.11		16/17

INFO

Socket connection / Anschluss Steckdose / Connection de la prise / Contactdoos aansluiting
Conexión de la caja de enchufe / Anslutning kontaktdosa

INFO								
DIN/ISO 11446		(GB)	(DE)	(FR)	(NL)	(ES)	(SE)	Pmax
	1/L	yellow	gelb	jaune	geel	amarillo	gul	21W
	2	blue	blau	bleu	blauw	azul	blå	2x21W
	3/31	white	weiß	blanc	wit	blanco	vit	
	4/R	green	grün	vert	groen	verde	grön	21W
	5/58-R	brown	braun	marron	bruin	marrón	brun	52W
	6/54	red	rot	rouge	rood	rojo	röd	3x21W
	7/58-L	black	schwarz	noir	zwart	negro	svart	52W